

KUSINA

**ПЛИТА С ДУХОВЫМ
ШКАФОМ
(ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ)**

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**

*«Профессионально для
профессионалов»*

ОПИСАНИЕ

Уважаемый клиент!

Предпочитаемая нашими заказчиками продукция KUSINA экологически безопасна и удобна в обслуживании. Благодарим за выбор продукта KUSINA.

Продукт KUSINA изготовлен на современном производственном оборудовании с обеспечением стопроцентного качества.

Важная информация по технике безопасности

Необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и хранить его для обращения в будущем.

ВНИМАНИЕ: Установка прибора должна выполняться уполномоченным сервисным персоналом.

ВНИМАНИЕ: Прибор должен быть заземлен.

ВНИМАНИЕ: При обнаружении трещин необходимо немедленно отключить прибор или соответствующую часть прибора от питания.



Обозначает риск получения телесного повреждения или повреждения имущества.

Опасность взрыва / пожара.

- Инструкции настоящего руководства включают важную информацию по безопасной установке, эксплуатации, очистке и техобслуживанию прибора. Поэтому необходимо хранить руководство в месте, доступном для лиц, эксплуатирующих прибор, а также технических специалистов.
- Установка, электроподключение и техобслуживание прибора должны проводиться уполномоченным персоналом в соответствии с инструкциями компании-производителя.
- Электроподключение прибора должно быть выполнено в соответствии с таблицами и электрическими схемами, указанными в настоящем руководстве.
- Компания-производитель не несет ответственности за окончательный ущерб, нанесенный людям или имуществу, вызванный какой-либо процедурой, не соответствующей руководству, или техническим обслуживанием или техническими вмешательствами, которые не были выполнены уполномоченным персоналом.
- В инструкциях для приборов с варочной поверхностью из стеклокерамики или аналогичных материалов должно быть указано, что запрещено размещение алюминиевой фольги или пластиковых сосудов на горячую поверхность.
- В инструкциях также должно быть указано, что варочные поверхности не должны использоваться для хранения
- Запрещено размещать металлические предметы, такие, как кухонные принадлежности (посуда), столовые приборы на варочную поверхность в зоне приготовления еды, поскольку они могут нагреться
- Следует проявлять осторожность при обращении с прибором, поскольку кольца, часы и аналогичные предметы на пользователе могут нагреться при нахождении вблизи от варочной поверхности
- Необходимо использовать посуду рекомендованного типа и размера.

Типы продукта

S6K100E — 600 serie 1/2 модуль настольный	G7K100E-S — 700 серия 1/2 модуль настольный
S6K200E — 600 серия 1/2 модуль настольный	G7K200E-S — 700 серия 1/2 модуль настольный
G6K100E — 600 серия 1/2 модуль настольный	G7K201E-S — 700 серия 1 1/2 модуль настольный
G6K200E — 600 серия 1 модуль настольный	G9K100E-W — 900 серия 1/2 модуль с закрытым стендом
G7K100E-W — 700 серия 1/2 модуль без закрытого стенда	G9K100E — 900 серия 1 модуль без закрытого стенда
G7K100E — 700 серия 1/2 модуль с закрытым стендом	G9K200E-W — 900 серия 1 модуль без закрытого стенда
G7K200E-W — 700 серия 1/2 модуль без закрытого стенда	G9K200E — 900 серия 1 модуль с закрытым стендом
G7K200E — 700 серия 1 модуль с закрытым стендом	G9K210E — 900 серия 1 модуль с духовым шкафом
G7K210E — 700 серия 1 модуль с духовым шкафом	G9K201E-W — 900 серия 1 1/2 модуль без закрытого стенда
G7K201E-W — 700 серия 1 1/2 модуль без закрытого стенда	G9K201E — 900 серия 1 1/2 модуль с закрытым стендом
G7K201E — 700 серия 1 1/2 модуль с закрытым стендом	G9K211E-W — 900 серия 1 1/2 модуль 1 модуль с духовым шкафом без закрытого стенда
G7K211E-W — 700 серия 1 модуль с духовым шкафом без закрытого стенда	G9K211E — 900 серия 1 1/2 модуль 1 модуль с духовым шкафом
G7K211E — 700 серия 1 модуль с духовым шкафом и открытым стендом	G9K212E — 900 серия 1 1/2 модуль с духовым шкафом
G7K212E — 700 серия 1 1/2 модуль с духовым шкафом	

УСТАНОВКА

Размещение

- Установка и настройка прибора должны выполняться техническим персоналом специализированной уполномоченной службы.
- Прибор должен размещаться на расстоянии не менее 10 см от боковой или задней стены, чтобы исключить избыточное повышение температуры.
- Чтобы исключить образование запахов и дыма во время приготовления пищи необходимо установить прибор под вытяжным зонтом с фильтром.
- Прибор следует разместить на ровной поверхности, отрегулировав его при помощи четырех регулируемых ножек. (Рисунок А)
- Необходимо снять нейлоновое защитное покрытие с прибора. Если на приборе остались остатки клея, необходимо удалить их подходящим растворителем.
- Запрещено размещать возле прибора легковоспламеняющиеся материалы.

Электроподключение

- Необходимо выполнить электроподключение прибора к электросети в соответствии с электрическими стандартами соответствующей страны.
- Подать на прибор соответствующее сетевое напряжение, указанное на информационной табличке.
- Подключить прибор к электросети при помощи подходящего автоматического предохранителя. Зафиксировать указанный предохранитель в легкодоступном месте на случай опасности.
- Кабель, соединяющий прибор с электрической сетью, должен быть, как минимум, типа H05 RNF.
- Перед подключением электрического вводного кабеля к электрическому вводному зажиму подсоединить кабель к прибору, пропустив его через вводную муфту, а затем закрепить крышку муфты способом, исключающим выход кабеля.
- Электрический ввод обозначен этикеткой на приборе.
- В случае использования прибора на предприятии общественного питания, необходимо использовать правильную систему заземления. Для этого следует руководствоваться стандартом DIN VDE D100, статья 540.
- Заземляющий винт отмечен знаком  на табличке, размещенной на задней стенке прибора.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

- Чтобы удалить защитную смазку с прибора, некоторое время необходимо использовать прибор и духовой шкаф с максимальной мощностью. После этого снова нанести на прибор растительные масло.
- Ежедневно по окончании работ специальным инструментом необходимо удалять с варочной поверхности и из духового шкафа скопившиеся пригоревшие и обуглившиеся остатки пищи. Если не будет выполняться такая очистка, на конфорках варочной поверхности будет образована корка из пригоревших остатков еды, что приведет к снижению производительности плиты.
- Запрещена эксплуатация плиты со снятыми или закрытыми штампованными задними панелями кухонной воронки. Инструкция не предполагает эксплуатацию оборудования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или эксплуатацию при отсутствии опыта и знаний.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Контроль электросистемы

- По окончании установки необходимо проверить работу регулирующих и нагревательных элементов на различных температурах.
- По окончании установки и техобслуживания необходимо проверить мощность нагрева прибора.
- При первом включении прибор в течение непродолжительного времени будет выделять дым и запах. Этот дым и запах являются результатом испарения изоляционного материала и таких веществ, как масло и т. д., с металлических поверхностей. Это не является опасным и исчезнет естественным образом.
- Во время первой эксплуатации прибор должен работать на максимальной мощности в течение одного часа.

ПУСК ПЛИТЫ (Рисунок В)

- Для каждой конфорки имеется 6 температурных уровней нагрева. Нужный температурный уровень устанавливается при помощи соответствующей ручки (1).
- 1 обозначает минимальную температуру, а 6 -максимальную.

ПУСК ДУХОВОГО ШКАФА (Рисунок В)

- Установить термостат на нужную температуру (2).
- Включить духовой шкаф (4), включится световой индикатор.
- Отключение индикатора (3) обозначает, что температура в духовом шкафу достигла необходимого уровня.
- Положения переключателей указаны ниже:



ОТКЛЮЧЕНИЕ



(Верх 1500 Вт Низ 4500 Вт)



Нижний нагреватель (до 4500 Вт)



Верхний нагреватель (ниже 4500 Вт)



ОТКЛЮЧЕНИЕ

- Перевести переключатель в положение «0».
- Перевести термостат в положение «0».

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещено проводить техобслуживание прибора, когда он находится под напряжением.
- Перед полным охлаждением прибора необходимо протереть его тканью, смоченной в теплой мыльной воде.
- Не использовать чистящие вещества и инструменты, которые могут оставить царапины на поверхности прибора.
- Для очистки прибора не использовать воду или пар под давлением. Это может привести к неисправности электрической конфорки.

- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо нанести на поверхности тонкий слой вазелина. При появлении любого опасного состояния прибора необходимо проинформировать об этом уполномоченный сервисный центр. Никогда не разрешать доступ к прибору посторонним лицам.

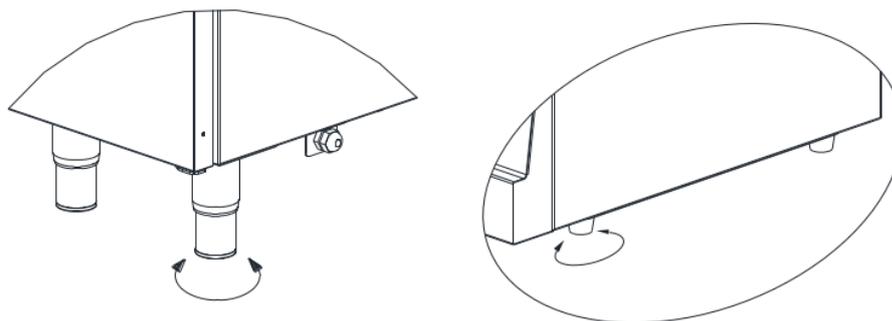


РИСУНОК А



По вопросам гарантии, ремонта и технического обслуживания данного оборудования обращайтесь в ООО «СК Деловая Русь» т. 8-495-956-3663. 125167 г.Москва ул.Красноармейская, дом 11, кор.2 <http://www.sc.trapeza.ru>

Информация о соответствии

Прибор спроектирован и изготовлен в соответствии со следующими директивами и стандартами:

Директива ЕС о маркировке 93/68/ЕЭС
TS EN 60335-1:2012/AC
TS EN 60335-2:37

Относится к директиве (директивам) ЕС:
2014/35/ЕС (о низковольтном оборудовании)

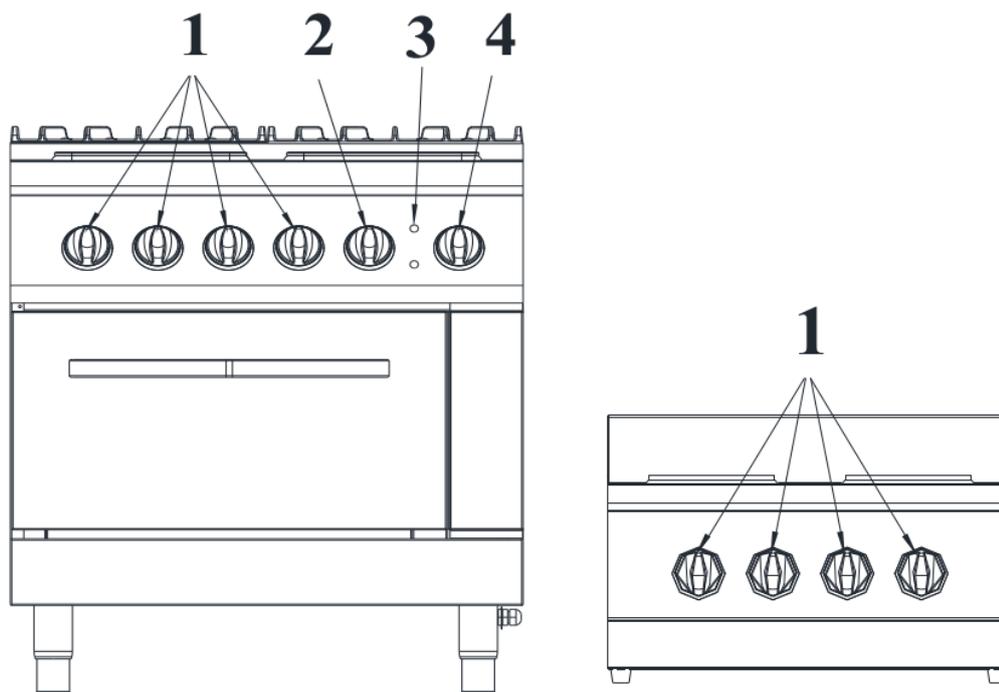


РИСУНОК В

- **Ограничение ответственности:** Вся техническая информация, включенная в данное руководство, инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию прибора, включает самую последнюю актуальную информацию о вашем приборе. Производитель не несет ответственности за ущерб или телесное повреждение, которые могут возникнуть в результате несоблюдения инструкций, указанных в данном руководстве, использования не по назначению, несанкционированного ремонта и изменений прибора, или использования запасных частей, не одобренных производителем.

Таблица (1)

		S6K100E	S6K200E	G6K100E	G6K200E	G7K100E / G7K100E- W	G7K200E / G7K200E- W	G7K210E	G7K201E / G7K201E- W
Ширина (А)	мм	300	600	400	600	400	800	800	1200
Глубина (В)	мм	600	600	600	600	730	730	730	730
Высота (С)	мм	300	300	300	300	900	900	900	900
Мощность	кВт	3 kW	6 кВт	3.7 кВт	7,4 кВт	4 кВт	8 кВт	14 кВт	12 кВт
Электрич. ввод		230 V 1N PE	400 V 3N PE	230 V 1N PE	400 V 3N PE	230 V 1N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE
Сечение кабеля	мм ²	3x1,5	5x2,5	3x1,5	5x2,5	3x1,5	5x2,5	5x4	5x4

Таблица (2)

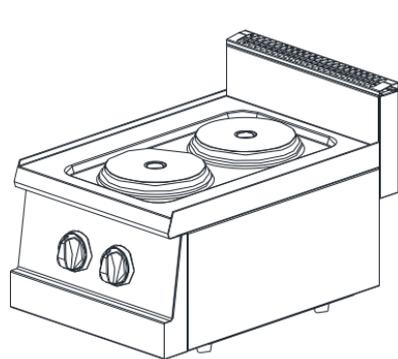
		G7K211E/ G7K211E- W	G7K212E	G9K100E/ G9K100E- W	G9K200E/ G9K200E- W	G9K210E /	G9K201E / G9K201E- W	G9K211E/ G9K211-W	G9K212E-
Ширина (А)	мм	1200	1200	400	800	800	1200	1200	1200
Глубина (В)	мм	730	730	900	900	900	900	900	900
Высота (С)	мм	900	900	900	900	900	900	900	900
Мощность	кВт	18 kW	21 кВт	6 кВт	12 кВт	18 кВт	18 кВт	24 кВт	27 кВт
Электрич. ввод		230 V 1N PE	400 V 3N PE	230 V 1N PE	400 V 3N PE	230 V 1N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE
Сечение кабеля	мм ²	5x4	5x6	5x2,5	5x4	5x4	5x4	5x6	5x6

Таблица (3)

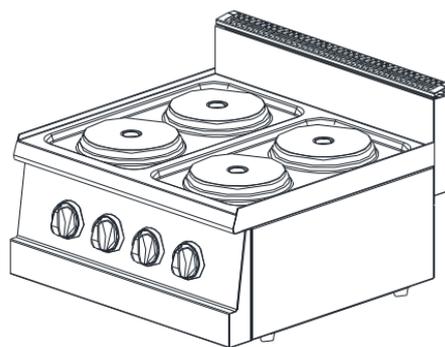
		G7K100E-S	G7K200E-S	G7K100E-S-R	G7K200E-S-R	G7K201E-S-R	G7K100E-R G7K100E-R-W	G7K200E-R G7K200E-R-W	G7K201E-R G7K201E-R-W
Ширина (А)	мм	400	800	400	800	1200	400	800	1200
Глубина (В)	мм	730	730	730	730	730	730	730	900
Высота (С)	мм	320	320	320	320	320	900	900	900
Мощность	кВт	4 кВт	8 кВт	6 кВт	12 кВт	18 кВт	6 кВт	24 кВт	36 кВт
Электрич. ввод		230 V 1N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE
Сечение кабеля	мм ²	3x1,5	5x2,5	5x2,5	5x4	5x4	5x4	5x6	5x6

Таблица (4)

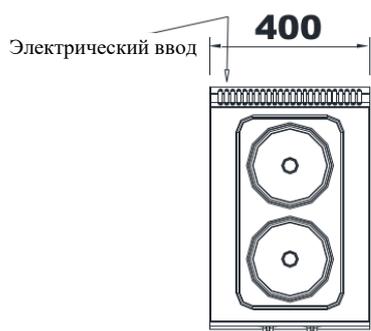
		G7K210E-R	G7K211E-R G7K211E-	G7K212E-R	G9K100E-R G9K100E-	G9K200E-R G9K200E-	G9K201E-R G9K201E-	G9K211E-R G9K211E-	G9K212E-R
Ширина (А)	мм	800	1200	1200	400	800	1200	1200	1200
Глубина (В)	мм	730	730	730	900	900	900	900	900
Высота (С)	мм	900	900	900	900	900	900	900	900
Мощность	кВт	18 кВт	24 кВт	27 кВт	7 кВт	14 кВт	21 кВт	27 кВт	30 кВт
Электрич. ввод		400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE	400 V 3N PE
Сечение кабеля	мм ²	5x4	5x6	5x2,5	5x2,5	5x4	5x4	5x6	5x6



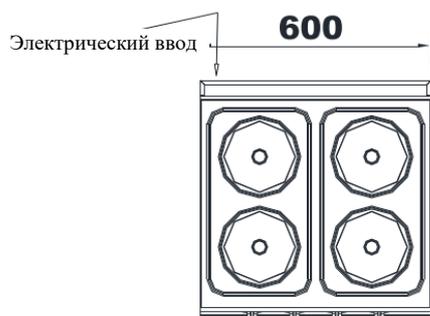
G6K100E



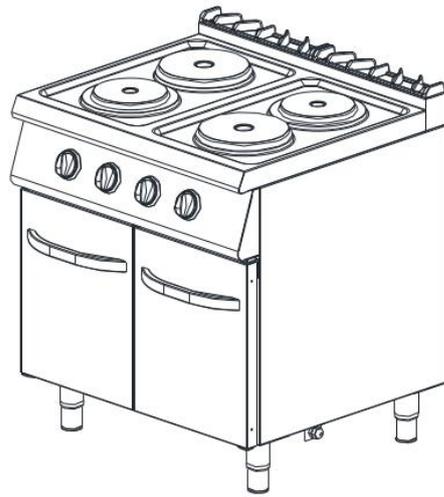
G6K200E



G6K100E



G6K200E



G7K100E

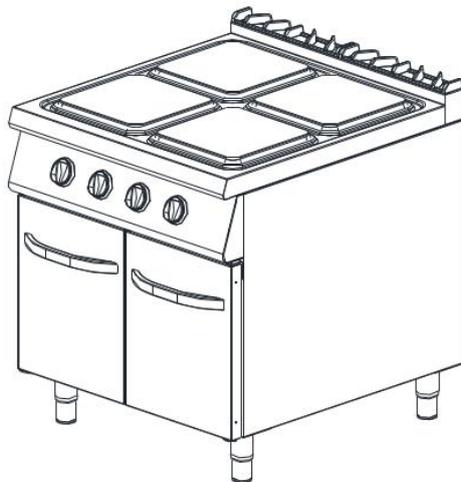
G7K200E



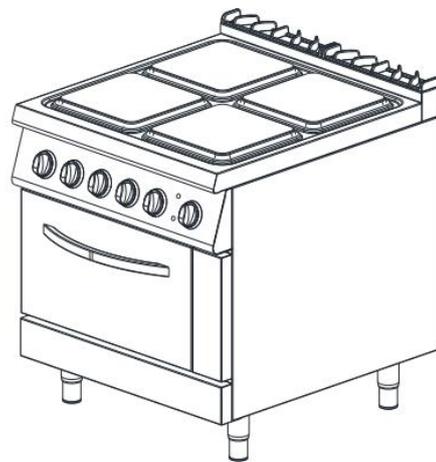
G7K210E



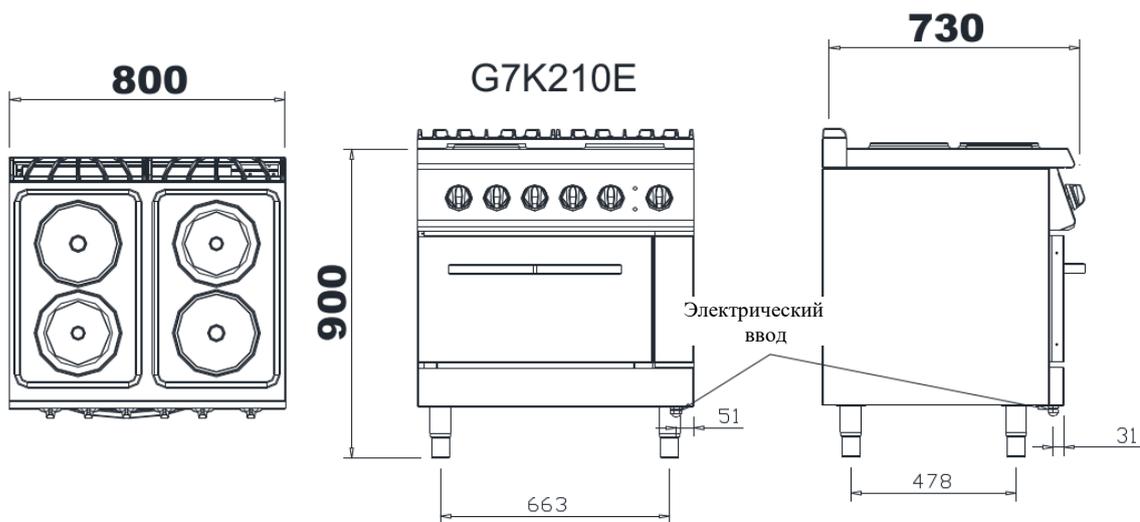
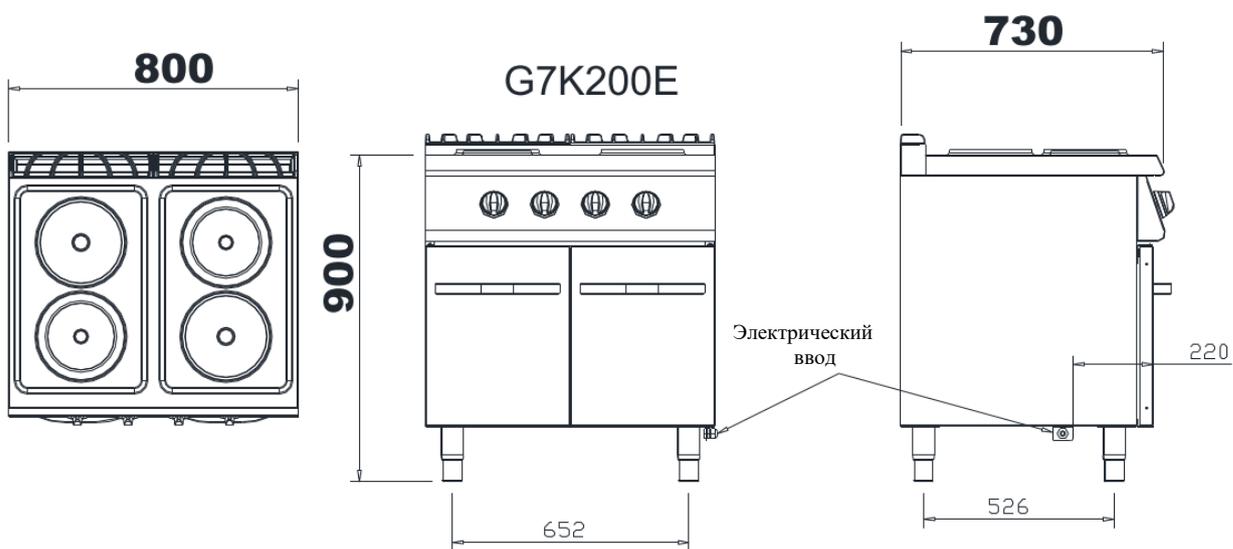
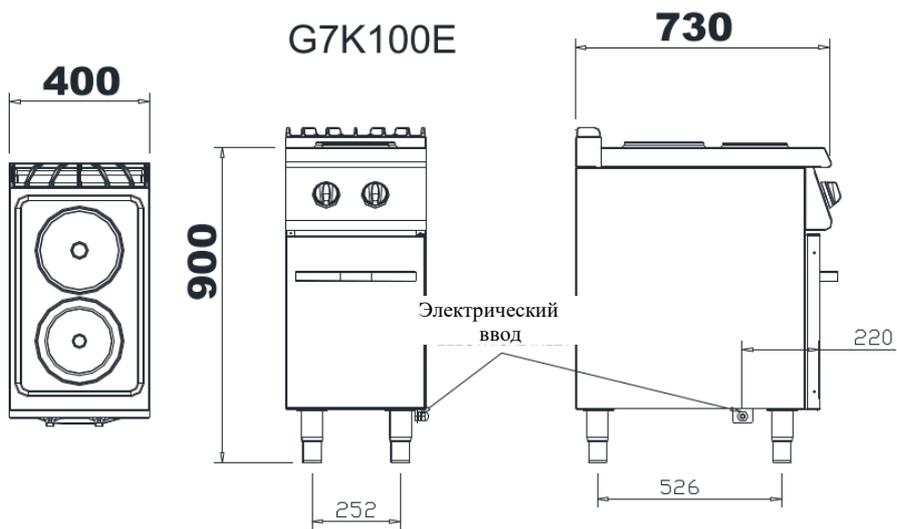
G9K100E

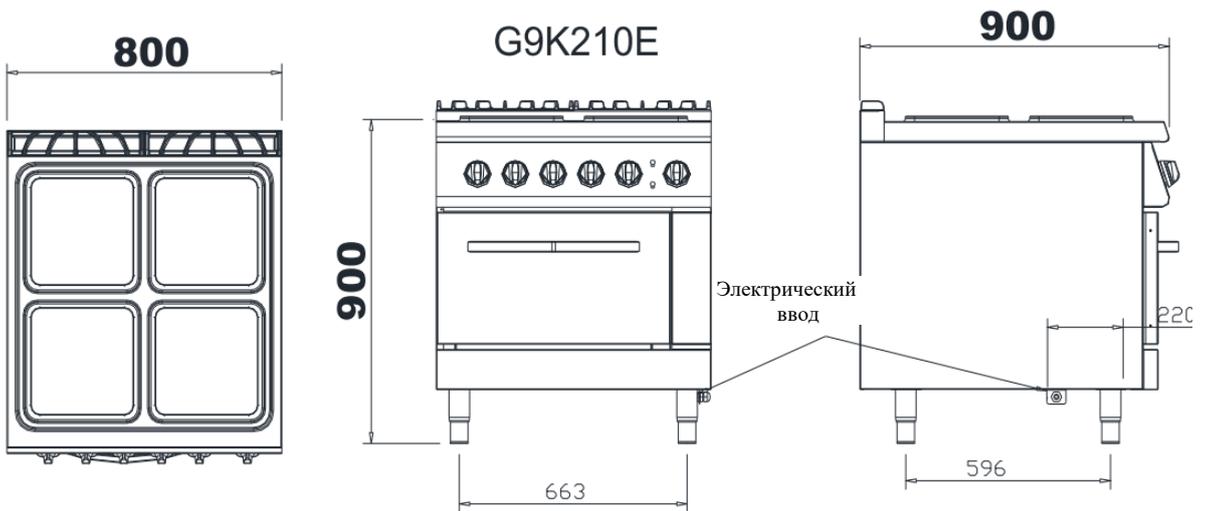
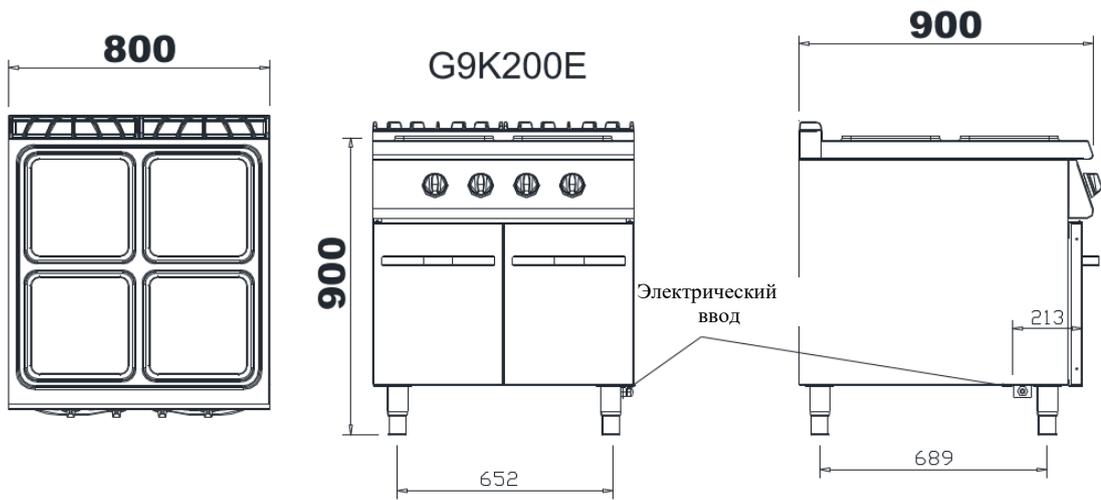
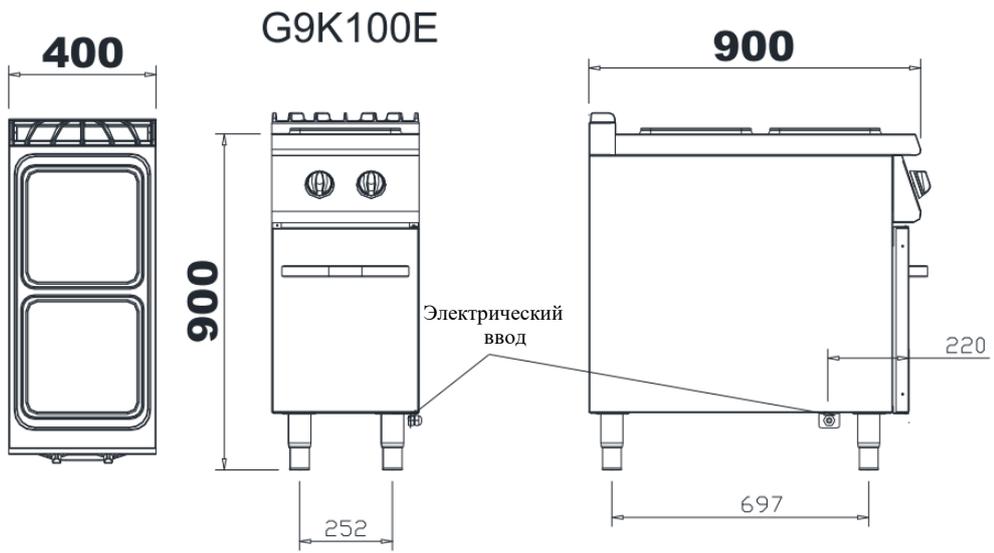


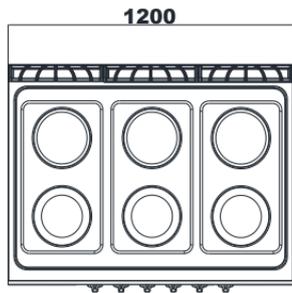
G9K200E



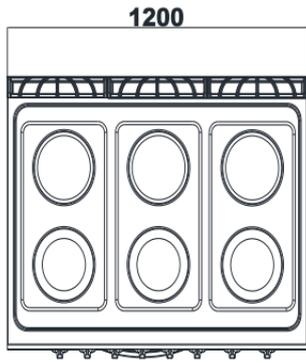
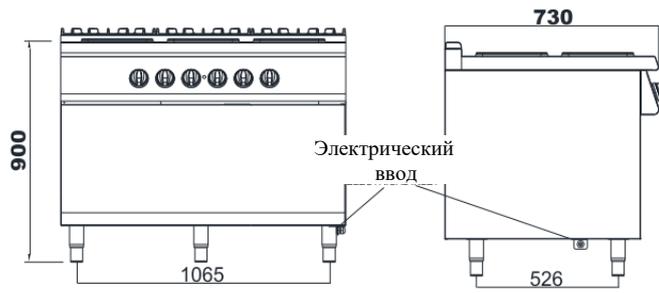
G9K210E



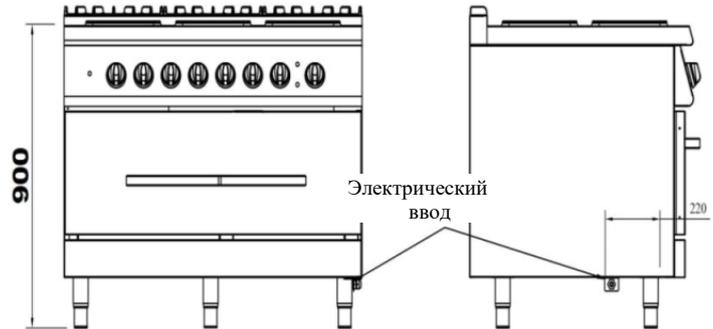
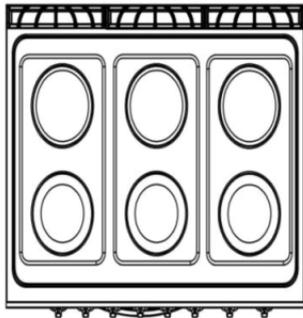
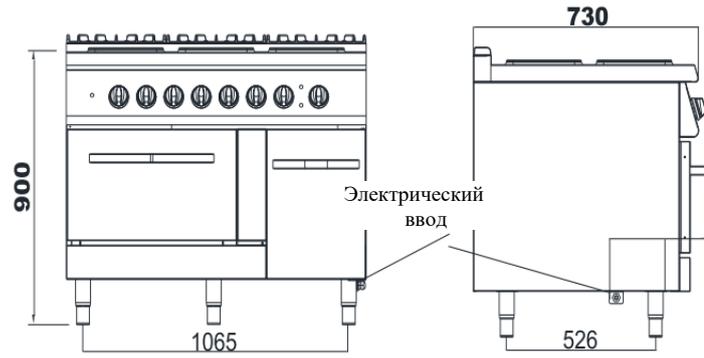




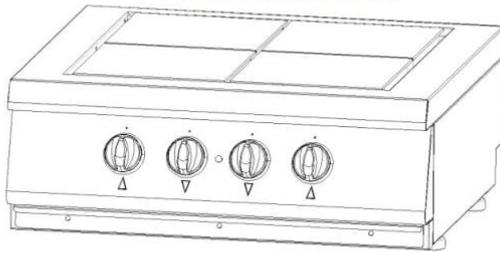
G7K201E



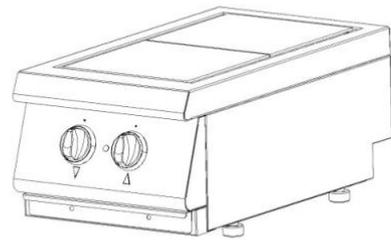
G7K211E



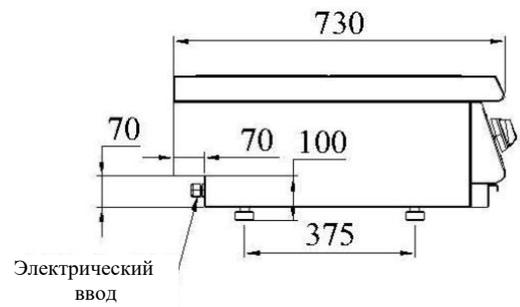
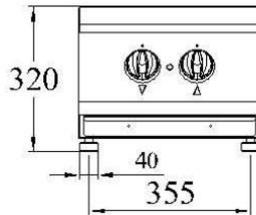
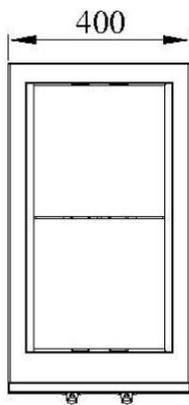
G7K200E-S-R



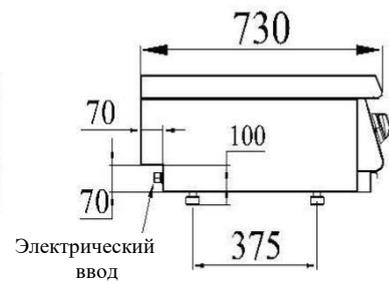
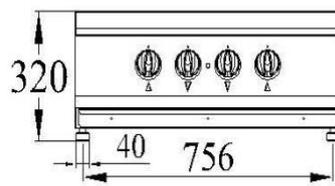
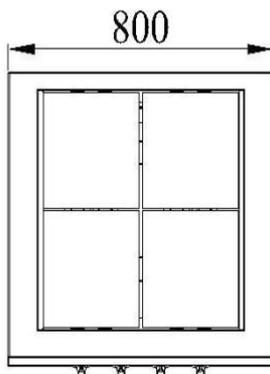
G7K100E-S-R



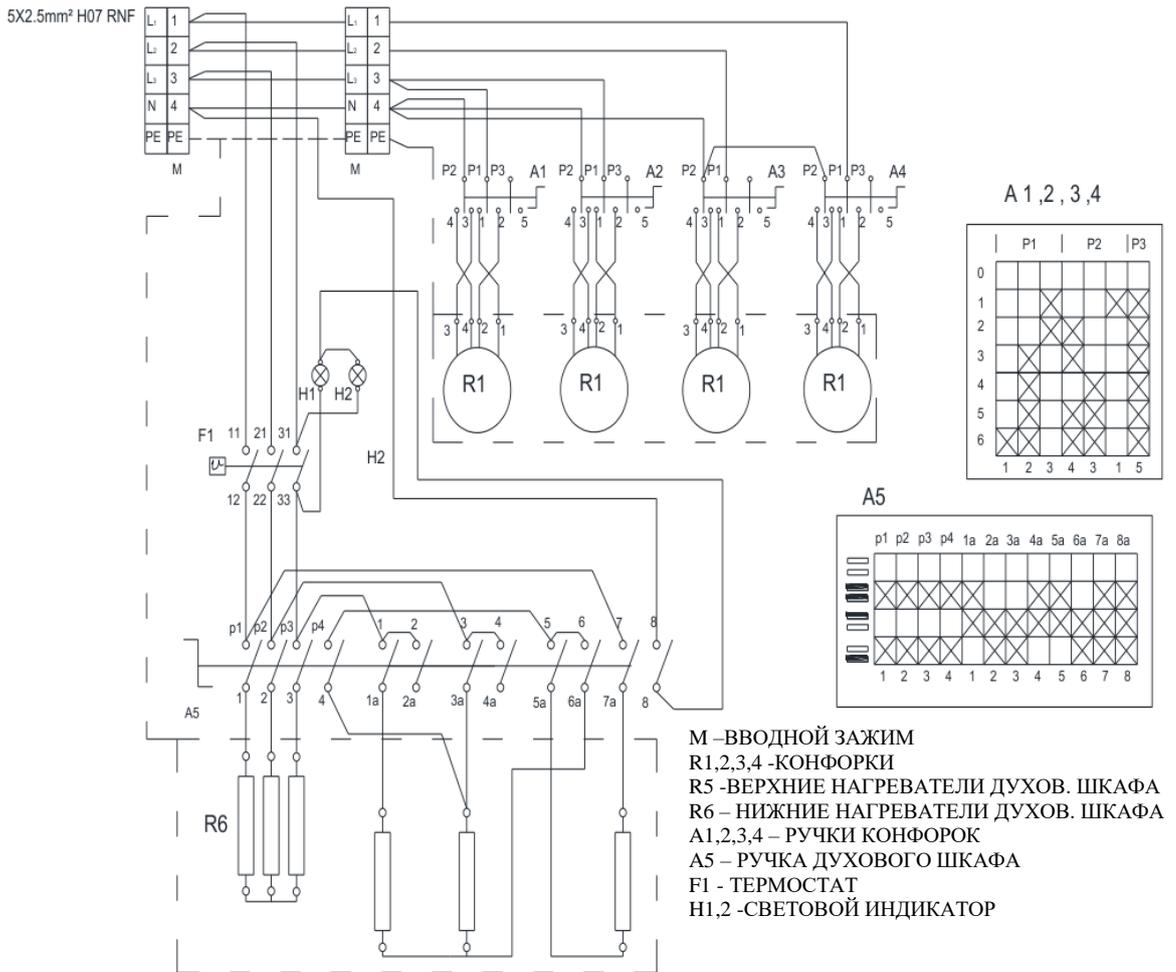
G7K100E-S-R



G7K200E-S-R

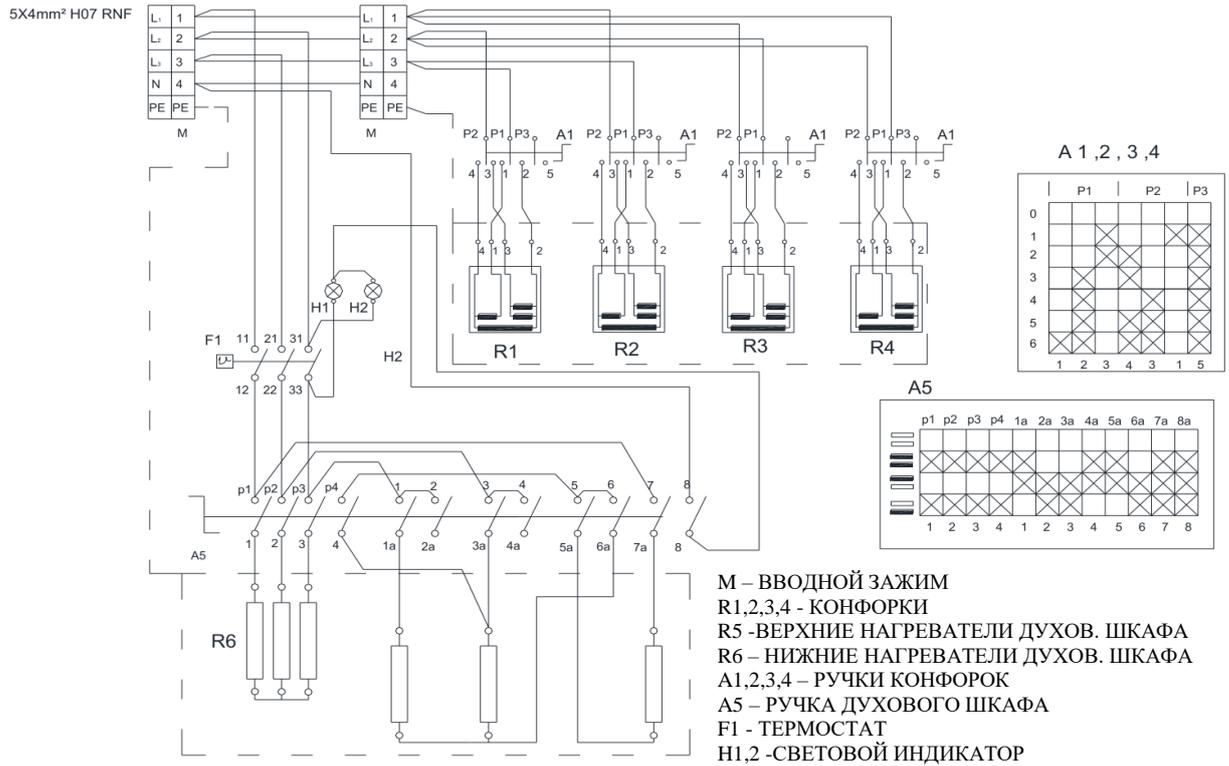


G7K210E 400V AC 3N PE



По вопросам гарантии, ремонта и технического обслуживания данного оборудования обращайтесь в ООО «СК Деловая Русь» т. 8-495-956-3663. 125167 г. Москва ул. Красноармейская, дом 11, кор.2 <http://www.sc.trapeza.ru>

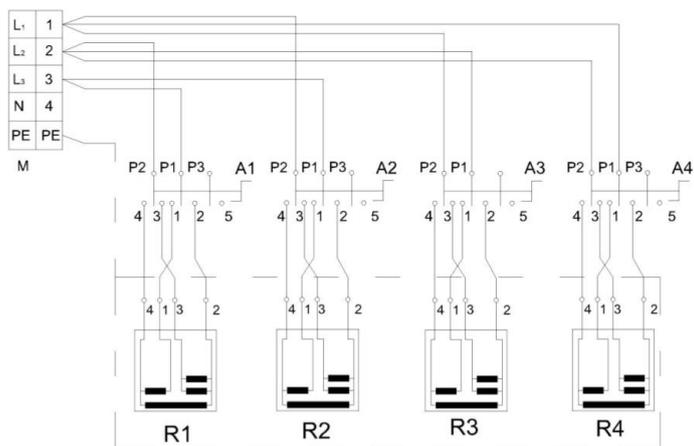
G9K210E 400V AC 3N PE



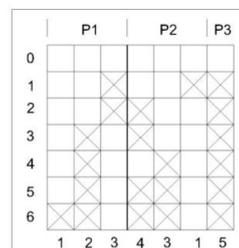
G9K200E 400V AC 3N PE

G7K200E-S-R 400V AC 3N PE

5X4mm² H07 RNF



A 1, 2, 3, 4

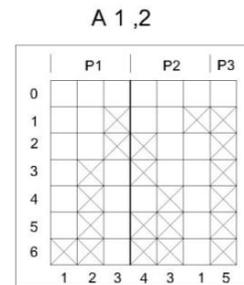
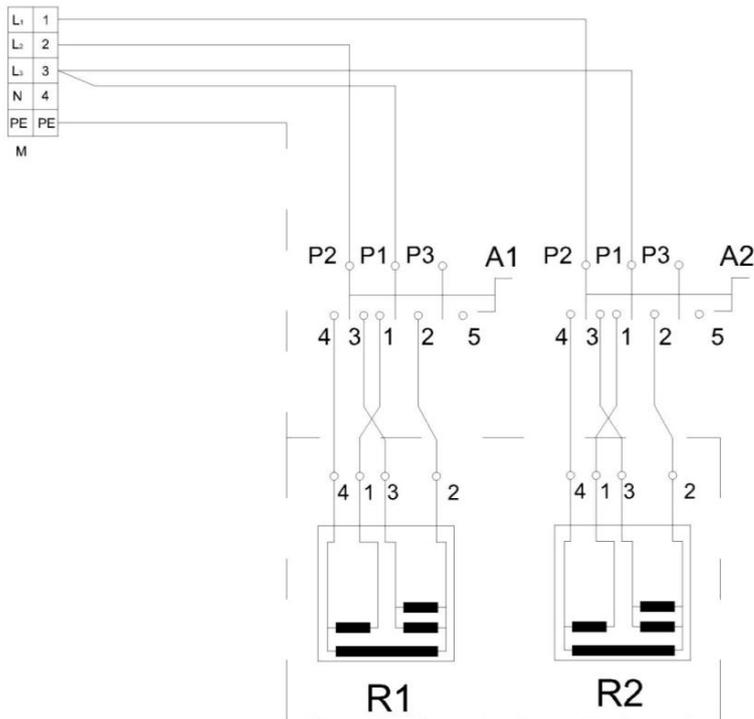


M – ВВОДНОЙ ЗАЖИМ
R1,2,3,4 – КОНФОРКИ
A1,2,3,4 – РУЧКИ КОНФОРОК

G9K100E 400V AC 3N PE

G7K100E-S-R 400V AC 3N PE

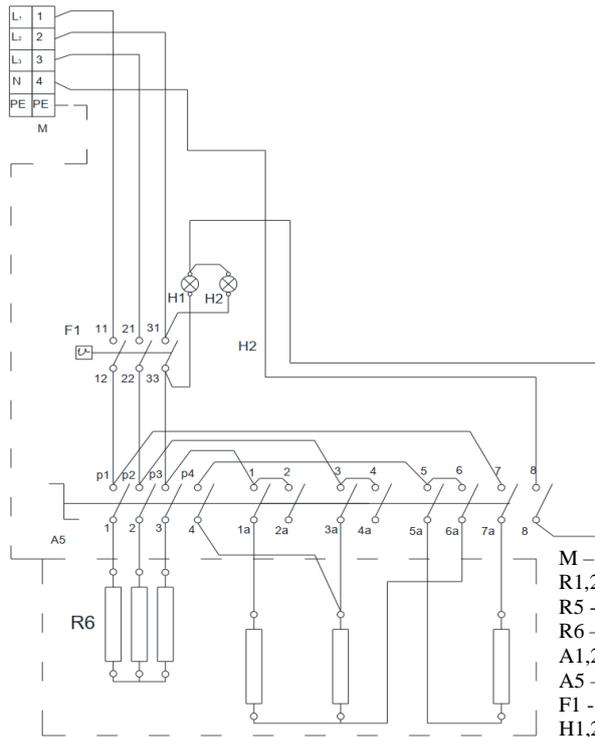
5X2.5mm² H07 RNF



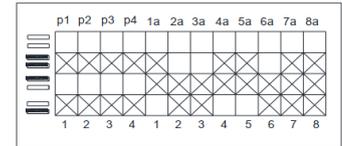
М – ВВОДНОЙ ЗАЖИМ
R1,2 – КОНФОРКИ
A1,2 – РУЧКИ КОНФОРОК

G7-9K210E-FIRIN
400V AC 3N PE

5X4mm² H07 RNF



A5



- M – ВВОДНОЙ ЗАЖИМ
- R1,2,3,4 - КОНФОРКИ
- R5 - ВЕРХНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ ДУХОВ. ШКАФА
- R6 – НИЖНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ ДУХОВ. ШКАФА
- A1,2,3,4 – РУЧКИ КОНФОРОК
- A5 – РУЧКА ДУХОВОГО ШКАФА
- F1 - ТЕРМОСТАТ
- H1,2 - СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР



ФОРМА КОРРЕКТИРУЮЩИХ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ

ЗАПРОС/ОПИСАНИЕ ОПТИМИЗАЦИИ		ИМЯ ЗАКАЗЧИКА	ПРЕТЕНЗИЯ ЗАКАЗЧИКА
НАЗВАНИЕ ПРОДУКТА:		ОБНАРУЖЕНО (ФИО, рекламация)	
ДАТА:		ПОДПИСЬ:	
ОПИСАНИЕ ПРОБЛЕМЫ:			
ПРЕДЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ:			
ОЦЕНКА:			СОГЛАСУЮЩИЕ <u>ЛИЦА</u>

Примечание: При необходимости направить форму (см. выше) в нашу компанию онлайн или по почте.

+90 232 853 92 00
www.kusina.com.tr
info@kusina.com.tr



Продукция компании KUSINA поставляется с сертификатом ЕС.



Мы продолжаем вносить свой вклад в защиту окружающей среды, используя бумагу из вторичного сырья.

Производитель: Gürçelik Dayanikli Tüketim Mamülleri Mut. Ins. Tur. Tar.San.Tic. Ltd.Sti.

Адрес: Bahçelievler Mahallesi Sakarya Cad. No:11 Yazibaçi/Torbali- ИЗМИР

Телефон: +90 232 853 92 00

Web: www.kusina.com.tr - www.gurcelikas.com

E-mail: info@kusina.com.tr

KUSINA

ЯВЛЯЕТСЯ БРЕНДОМ КОМПАНИИ

GURCELİK
PROFESSIONAL POWER OF PROJECT



По вопросам гарантии, ремонта и технического обслуживания данного оборудования обращайтесь в ООО «СК Деловая Русь» т. 8-495-956-3663.
125167 г.Москва ул.Красноармейская, дом 11, кор.2
<http://www.sc.trapeza.ru>